

Qui ne sait pas d'où il vient,
ne sait pas où il va!

Ce proverbe est également valable dans l'aviation

A propos de la nouvelle chronique du vol à voile suisse

La **Chronique du vol à voile** est un bref compte-rendu, facile à lire, des événements les plus importants de l'Histoire du vol à voile suisse de nos jours jusqu'aux temps d'avant Lilienthal, avec plus de 300 illustrations, ainsi que des histoires et anecdotes. Un index alphabétique facilite la recherche des faits.

Aussi, des réflexions sur le vol à voile ne manquent pas: son importance dans la recherche et la technique, le développement du vol à voile en tant que sport exigeant avec d'abord le combat pour «rester en l'air», ensuite la percée vers le vol de distance, les progrès dans la construction de planeurs, l'introduction de télécommunications modernes et la technique satellitaire. C'est l'histoire d'une constante amélioration des aptitudes au vol de l'homme et des aéronefs aux différentes époques.

Non seulement les vétérans qui ont vécu une bonne partie de l'épopée, mais tous les vélivoles sont concernés par cette chronique, de même que les non-aviateurs qui s'intéressent à l'histoire de l'aviation. Avec une édition allemande et une édition française, l'ouvrage colmate une lacune dans l'historiographie, car depuis les volumes «Schweizer Luftfahrt» du Dr. Erich Tilgenkamp qui avaient paru jusque dans les années 1940 aux Air-Editions/Aero-Verlag (Zurich), il n'y a plus eu de comptes-rendus sur le vol à voile dans son ensemble.



Du Commandant de Corps à D Ernst Wyler (†), ancien commandant des Troupes d'aviation et de défense contre avions, ancien président d'Aerosuisse ainsi que de la Fondation «Pro Aéro», auteur des livres «Chronik der Militäraviatik» (chronique de l'aviation militaire) et «Bordbuch der Schweizer Luftfahrt» (livre de bord de l'aviation suisse):



De Max Tschudin, 1948–1957 président du Groupe de vol à voile de Bâle, 1951–1968 membre de la Commission de Vol à Voile de l'AeCS, plus tard et pendant de nombreuses années au Comité de l'Association des vétérans du vol à voile:

« Cher Manfred,
C'est avec beaucoup de plaisir et intérêt que j'ai lu ta chronique. Je te félicite spontanément et très cordialement de ce travail excellent pour les vétérans du vol à voile, voire tous les vélivoles. Ta présentation m'a véritablement empoigné. Tu as très bien réussi de présenter l'Histoire de notre vol à voile de façon équilibrée selon les personnes, types de planeur, aérodromes, organisations, événements etc. La chronologie remontant le temps vers le passé me plaît très bien. En lisant, on revit tout de suite pleinement ses propres expériences vécues. Je trouve cela bien. Notre vol à voile vit et a vécu d'êtres humains. Les brèves présentations des anciens et «deaders» m'a rappelé beaucoup de souvenirs. Je suis persuadé que tous les lecteurs de la chronique feront la même expérience. Ton ouvrage connaît un positionnement élevé. Je te souhaite beaucoup de succès jusqu'à la publication et de bons sponsors.

Meilleures salutations, ton Aschi »

« Cher Manfred,
Je suis impressionné des contributions intéressantes et circonstanciées. La sage phrase suivante a retenu mon attention: «Seul le détour par le passé permet de comprendre le présent et ouvre un regard sur le futur». Intéressantes les histoires sur les nombreux protagonistes de performances: Willi Baur, Ghr, Schachenmann, «Hausi», Sigi Maurer et beaucoup d'autres. Les «oldtimers», les vols à partir du Jungfraujoch, la mention du Minimoa HB-282 qui fut construit par Hans Wüllschleger et, après son décès trop tôt, passa à Werner von Arx. En 1971 la fondation de l'AVVV à Olten, la «mise en l'air» du K8 HB-705 par des armaillis à partir d'une prairie d'Alpage. Le vol de 2026 km en Nouvelle-Zélande. Les journées de vol à voile au Bruderholz, les cours de vol de virtuosité, les nombreuses images. Tous les reportages jusqu'à la fin, soit le début de tous les événements. Bref, la chronique est une énumération intéressante et de valeur de l'Histoire du vol à voile et un complément précieux de ce qu'est écrit sur 140 pages du volume 3 des trois volumes «Geschichte der Schweizerischen Luftfahrt» du Dr. Erich Tilgenkamp.

Cordiales salutations, Max »

Manfred R. Kueng

Chronique du vol à voile

L'Histoire du vol à voile suisse



Sur la nouvelle chronique du vol à voile suisse:

**“Qui ne sait pas d'où il vient,
ne sait pas où il va!”**

Ce proverbe est également valable dans l'aviation

Il y a dans notre pays de nombreuses publications jubilaires, des informations sur Internet, des documentations, brochures, feuilles d'information etc sur le vol à voile, sur les différents groupements de vol à voile et leurs activités. Toujours détaillées, intéressantes, bien illustrées et se rapportant à des événements régionaux ou locaux. Par contre, ce qui manque est une chronique avec une vue d'ensemble sur le développement et les étapes remarquables du vol à voile suisse.

A cette lacune évidente se substitue la nouvelle **“CHRONIQUE DU VOL A VOILE – L'Histoire du vol à voile suisse”** depuis les débuts (dès la fin du 19ème siècle) jusqu'à nos jours.

On trouvera sur 288 pages tout ce qui vaut la peine d'être connu sur le développement de plus de 120 ans de vol sans moteur dans notre pays en tant que sport fascinant, point de départ de nombreuses carrières de pilotes militaires et civiles, activité de loisirs et sport formateur de personnalité. Aucun autre sport n'associe technologie moderne et forces de la nature comme le vol à voile. Chaque mouvement inapproprié sur les commandes a pour effet une perte d'altitude qui ne peut pas être corrigée en donnant des gaz comme au vol à moteur.

Les événements notables, les étapes importantes respectivement la progression du vol sans moteur, les vols records etc, sont clairement relatés d'année en année et dans des annexes spéciales. L'auteur Manfred Kueng et son team ont également compilé et présenté de façon facile à saisir des photos rares, des “exploits” inhabituels de pilotes de planeurs ainsi que la progression technologique des machines. La préface a été écrite par l'astronaute suisse Claude Nicollier qui, autrefois, avait été lui-même un vélivole actif.

La **CHRONIQUE DU VOL A VOILE** est un “must have” et un ouvrage de référence par excellence pour tout et toute vélivole, pour les pilotes de loisirs et professionnels, tout comme pour les “fans d'aéronautique”, la jeunesse intéressée par l'aviation, les exploitants d'aérodromes, leurs voisins, les politiques, les centres d'orientation professionnelle, les instituts de formation, les bibliothèques locales et cantonales, les archives de médiatiques etc.

Bref, un cadeau idéal pour des pilotes actifs et anciens, pour une manifestation aérienne, ou comme distinction d'une carrière aérienne etc.

Adresse de l'auteur: Manfred R. Kueng, avenue du Bois-de-la-Chapelle 15, CH-1213 Onex
e-mail: kuengmr@web.de

Prix de souscription jusqu'au 31 août 2013 **CHF 40.- / EUR 35.-**
Prix de vente dès le 1er septembre 2013 **CHF 50.- / EUR 42.-**
+ frais d'expédition

en allemand: ISBN Nr. 978-3-905531-07-7
en français: ISBN No 978-3-905531-08-4

Commandes:

Chez l'auteur, chez le trésorier de l'Association des vétérans du vol à voile de l'AéCS (werner_locher@bluewin.ch), en librairie, via Internet ou chez les Editions Rolf Ellwanger, case postale 106, 3074 Muri, mail: rolf.ellwanger@bluewin.ch